135 lembar

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله كما حمد بنفسه لنفسه والشكر لان قام بشكره
لشكره سكل فوج فجين بكر الله سفرة فوج بغد فجيكنڠ اكندير بڠ بك
دبرڠ دان شكر بكر بغد شكو كنڠ اكندير بڠ بك دبرڠ وله الثنا كما
اثنى بها بذاته والوصول بن اسحق بوصفه لوصفه بكين جو
فوج سفرة بغد فجيكنڠ اكن ذاتڠ بك ذاتڠ دان اداله صفة بكر بڠ مسجو
اي اكن صفتڠ بكر صفتڠ الصمد الذي حار في كنهه اعرف العرفا
والاحد الذي عجز عن ثنائه افصح الفصحاء ايالهه صمد
بڠ حيران فد معرفة كنه ذاتڠ عارف درفد سكل بڠ عارف دان ايالهه
اس بڠ لمه درفد موجدي لسان بڠ فصاحة درفد سكل فصاحة
والفرد الذي طاح في وصفه ابلغ البلغاء وكل في نعته
واعقل العقلاء لاك ايالهه تفكل دغنياد تاه برکنكان فد
منصفتكن دي بيجو درفد سكل بڠ بيجقنا دان كلوله فد منصفة
كندي لسان عاقل درفد سكل بڠ عاقل وما ازداد احد بالمعرفة
الا وكمل بالحيرة والتكوة دان تياد برتمبة مسنوكڠ
جوفون معرفتڠ اكندي ملينكن برتمبه حيران دان تياد
دكنالن جوا دان فالكل في ذاته حمق لانه لا
يحيطون به علما ملك اداله سكلين مخلوق احمق فد منداقت
ذاتڠ دركارن بهوسن تياد دلغوت بريكيت اكندي دعلموت
الواحد الذي وحد بتوحيده لاكواحد وحده من
عبيده ايالهه اس بڠ اس اي دغن كاسانڠ بوكن اي اس سفرة بغد

اسكن

بغد اسكن اوله سوره ڠ درفد هيان بزهو الاحد كما شهد
بواحديته والفرد الذي تفرد بفردانية تشاوا داله اي
اس سفرة تاليك شكس اي دغن كاسانڠ دان ايالهه تفكل بڠ تفكل
اي دغن كتفكالن ولا سبيل الى معرفته الا بوجهه ولا
طريق الى توحيده الا بنوره دان تياد جالن كغد معرفتڠ
ملينكن دغنيدي دان تياد جالن كغد منتوحيد كندي ملينكن
دغني نورڠ بان جعل كل شيء الى معرفته سبيلا فصار
الخلق على توحيده دليلا بايت دحد يكنڠ تيقه سوات جالن
كغد معرفتڠ مكجيد يله سكل مخلوق ايت دليل اتس منتوحيد اكندي
فسبحان من تجلى من راس ابراه لمن شاء فهداه و
تستر بكماله اشراق نوره على من شاء فغواه مهاسوچ توهن
بڠ تجلي اي سغد ريڠ جارم بك برغسا دبغد كهند كبڠ مكمنجو
دتجو كبڠ اكندي دان ترلنڠ اي دغن كمال جمرلڠ جهيان اكن
برغسا دبغد كهند كبڠ مكدسنكڠ اكندي وسبحان من ليس
لوجهه نقاب الا النور ولا لجنابه حجاب الا الظهور
دان مهاسوچ توهن يغ تياد بك دحضرتڠ توده ملينكن نورڠ
دان تياد بك فيهو كسارنا ذاتڠ حجاب ملينكن ظهور والصلاة
والسلام الايمان الاكملان على سيد الخلق وحبيب الحق محمد
المصطفى المتجلي له الرب اولا من بين الورى دان رحمة الله
دان سلامڠ بڠ كسده سدهن لاك سمغرنا فقهول سكل مخلوق
دان ككاسه حق تعالى بايت محمد بڠ تجلي حق تعالى كغدان قد قرنا ٢

تجلي درفد انتا راسكل مخلوق ولاجليه ابدا ركثرة التجلي
و تجلي وعلى اليه وتحيه النجوم الهدا والسفن النجاة
دلاه دركارن ايالله دظاهرك حق تعالي فربنده هرانن يغتر دوفن مكل
ظاهر دان تجلي له اي دان رحمة الله دان سلامت اتس سكل
كلوركات دان صحبتن اقام بنتغ تجوت دان بهتر اليغ ملوفسكن
درفد بهاي كارم اما بعد فيقول العبد المستغفر ربه
الدنوب المتجلي بانواع العيوب اد فون كمدين درايت مكل
بركات هيب يغ كارم دالم لاوت دوشن لاكر برهيس دغن برباكي
عيب الكامل في النقصان والمحتاج في معرفة الرحمن
يغ سمفرنا دالم نقصان لاكر حيران فد معرفة رحمن تراب اقول
اشهد لا اله الا الله الذي شيخ نور الدين بن علي بن حسن بن محمد حميد
بن محمد حميد دلي نافوكاك سكل اصل لا اله الا الله لاكر يغنيا سكوهن
جوفون بانيت شيخ نور الدين بن علي بن حسن بن محمد حميد نام بغسا
فلما كان لهجرة النبوة على صاحبها افضل الصلاة والسلام
وقد مضى بعد الالف وخمسين سنة في شهر مولده
تنكالاد الد هجرة النبي صلى الله عليه وسلم سريب ليم فولد ناهن
فد بولن ربيع الاول انتا راي مولانا الامام الهمام وحضرة
سلاطين العظام ثله منتهكنداك نوتكيت ايالله امام يغ
ترا اعلا دان ايالله فدبهن انتا راسكل رجاج يغ بسر
سلالة الاسكندر الذي ملك الاقاليم والشهر دان

فقهر

بيان
لاكر حيران

ايالله

ايالله سري يم سلسله سلطان اسكندر ربغ مهشوكن مشغولن كرجان
نوجه افليم دنيا دان مشهور لهن ثمات العارف بالله والمتخلق
باخلاق الله المتصف بصفات الله دان ايالله عارف بالله دان
[illegible] الله لاكر مغسهان سكل هب الله مظهر الصفات
الربانية مجمع الاخلاق الربانية ايالله مظهر سكل صفة
يغبر غاز رحمن دان ايالله [illegible] الذي سعى
الله له من عمارة ذكره واظهار التوحيد وكمله
في مقام التجريد والتفريد دان ايالله بغد نواح حق تعالي
اكندي متوهن ذرفد سكل لاوة معرفة دان سكل فرغي توحيد
دان دسمرناكن اكندي فد مقام تجريد دان تفريد السلطان
المعظم والخاقان الافخم المقلب بسلطان اسكندر ثاني
علاء الدين مغاية شاه جوهن برده ولنه ظل الله في
العالم بايت سلطان يغ مهابسر دان راجا يغ مهاتفكي مرنيت
يغبر كلر سلطان اسكندر ثاني علاء الدين مغاية شاه جوهن
برده ولنه ظل الله في العالم ابن سلطان احمد شاه ابن سلطان
عبد القادر محي الدين شاه ابن سلطان منصور شاه ابن سلطان
زين العابدين شاه ابن سلطان محمود شاه ابن سلطان عبد الجمال
شاه ابن سلطان محمد شاه ابن سلطان منصور شاه ابن سلطان
مظفر شاه ابن سلطان محمد شاه ابن عبد الله الملك المبين رزقه
سعادة الدارين ببركة سيد الثقلين دانكرماي حق
تعالي كيران اكندي بهكي دنيا دان اخرة دغن بركة نبي محمد

صلى الله عليه وسلم فقهول اجر دان ماشي ان يترجم بلسان الجاوي كتابا جامعا في الحقائق ومكاشفا للاسرار الدقائق بهاسا ليفكن سواتو كتاب دغن بهاسا جاوي يغ مخمفتكن سكل علم حقائق دان ممبكاكن سكل رهسيا يغ دقائق جاويا في معرفة والتوحيد مبينا لمقامات اهل التجريد والتفريد خهيس فركتاءن معرفة دان توحيد لاكي ميناكن سكل مقام اهل التجريد دان تفريد واثبت اصحابنا رحمهم الله قد ترجموا وما قصروا شكر الله سعيهم مكا كاليهت اكن سكل صحابكو دكسيهان حق تعالى كيرانا اكن مريكيت تله دجوبه كن ان تيدا له تقصير مريكيت دنريم حق تعالى كيرانا اساه مريكيت ولكن ما سبق احد بمثل هذا التاليف واوضح عبارة وابين تعريف بنا ذ تزدهول سسوءرغ جوفون منا ليفكن سفرة كتاب اني دان ذ واضح عبارتن دان ذ لبه يات تعريفن وكانه كالشرح للمختصرات وموفي للمطولات دان اذا له سوله ٥ شرح بكي سكل كتاب يغ مختصر دان ثمفت كليك سكل كتاب يغ لنجت ٥ فد علم حقايق ليتنفع به المبتدي ويذكر المنتهي سفاي مغمبل منفعة دغندي سكل مبتدي دان لا اغتلكن اكن سكل منتهي وسميته لطائف الاسرار لاهل الله الاطيار دان اكنامي اكندي لطائف الاسرار يكي سكل اهل الله يغ طيار واسال الله ان يجعله لوجهه وتقريبا لديه دان كفي هفكن كفد حق تعالى بهوه جد يكنو كيرانا اي سمان ٥ كارنانا دان

هند مقفكن بكي حضرتن فاذا رأيت الترجمة خلاف العربية او تقديما او تاخيرا او محذوفة فلا يشكلنك مكا افبل كليهت اكن ترجمة ن برسلاهن دغن لفظ عربيتن اتو ترد دهول اتو ترمحمد بن اتو ترلبوه مكا جاغن مغشك كندكو فاني جعلته لمناسبة او لاستخراجها منها او لتعسر التفهيم مكا بهوسن كجد يكن اي كارن مناسبتن اتو كارن نتابر كنهد ترجمة كفد لفظ عربي تو سوكر ماسوءالم فهم وجعلته على مقدمة وثلاث ابواب وخاتمة دان كجد بن اي اتس سواتو مقدمة دان تيكل باب دان سواتو خاتمة فالمقدمة في اثبات وجود الحق تعالى مكا يغ مقدمة ايت فد ميناكن اثبات وجود حق تعالى والباب الاول في المعرفة باب يغ فرنام فد ميناكن معرفة والباب في التوحيد دان باب يغكدو فد ميناكن توحيد والباب الثالث في المقامات والاحوالات دان باب يغكتيك فد ميناكن دان سكل مقام دان سكل احوال اهل الله والخاتمة في المراقبة والذكر والتوجه والمحاضرة والكشف والمكاشفة والمعاينة والمشاهدة دان خاتمه فد ميناكن

كوليهت

مراقبه دان ذكر دان توجه دان محاضره دان كشف
دان مكاشفه دان معاينه دان مشاهدة

المقدمة في ثبات وجود الحق تعالى فد

ميسالكن وجود حق تعالى اعلم ان الوجود عند
الصوفية رضي الله عنهم من حيث هو هو
الذات المطلق وهو حقيقة الواجب تعالى
تقدس وهو واحد متحقق في نفسه ومحقق لغيره
قائم بذاته ومقوم لما عداه كتهوي اولهم
يي طالب حق بهوسن وجود ايت فد مذهب اهل الصوفي
رضي الله عنهم درفد فيهق وجود ايت وجود ايالة
ذات يغ مطلق دان يائيتولة حقيقة واجب الوجود يغ
مهاتقلي لاكي مهاسوچ اي جوتوهن يغ اس تحقيقله
اي فد دريس دان متحقيقكن بكي يغلا لاينن ايالة
يغ قائم دغن ذاتن دان منجد يكن بكي لاينن دان لاك
فولركان مريكيت بهو حقيقة واجب الوجود ايت يائيت
وجود يغ مطلق مكي بهوسن وجود ايت تياد داقت دسكا
دسفكاكن دالمن دغن يتمند وايدي دان تياد بريبلغ
هان سغكاهن داعتبارکن دالمن تعين دان تقيد جو
مكي تيدك بارتيغ دمشاهدهكن اتي دچيتهكن دان
دعقلكن درفد سكل يغبر بيلغ مكي يائيت وجود يغ

خاص

خاص اتي وجود يغ اضافي جو بوكتي وجود يغ مطلق
دركات لاون وجود يغ مطلق ايت عدم يائيت سوات مكي
بهوسن اديكي وجود حق سبحانه وتعالى ايت كاسان تياد
برتمبه اتس ذاتن يائيت فد اعتبار درفد فيهق وجود
ايت وجود بوكن صفات بكي يغ اس دغن اعتبار اين تناف
اداله كاسان ايت عين ذاتن كات اهل التحقيق بهوسن وجود
ايت تربهاك اتس دوبهاك فرتام مقيد كدو مطلق مكي وجود
يغ مقيد ايت يائيت وجود عدم المحض كمباليتن فون كفد
عدم جو يائيتولة وجو سكل ممكنات هات سغكاهن اداله
كجدين وجود ايت درفد حق تعالى اقام وجو بايغباي
يغ كيهاتن دالم جومن دغن نسبة كفد وجود يغ منبكي
كفد جرمن ايت دان اداله بيغباي يغ ايت فد حقيقتن
وجود يغ امقوت بيغباي يغ جو دان وجود يغ مطلق ايت
يائيت سكالي تياد سرتان عدم يائيتولة وجود الله يغ
واجب الوجود لاكي موجود سندرين تياد دغن لاينن
هات سغكاهن اداله اي منجد يكن بكي لاينن مكي وجود
الله ايت تياد مقيد دغن قيد اطلاق دان تقييد دان
تياد كلي دان جزئي دان تياد اي عام دان خاص دان
باين دان بريبلغ دان تياد بكين شكل دان حد تناف

PUSLITBANG LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

سرت دمكين لازمله بكو وجود ايت سكل يغ ترمتكو ايت
سسكير ٢ مرتبتن دان مقامن كما قال رفيع الدرجات
ذو العرش سفرة فرمانن بهو الله جو يغ امة تقت سكل
مرتبتن يغ امقوت عرش كو جديله وجود حق تعالى
ايت مطلق دان مقيد كلي دان جزئي عالم دان خاص
شكل دان حد اس دان بابوتنيا د بروبه حقيقة ذاتن
درفد يغ تنيا د برشكل دان حد دركارن الان كما كان
تمثيل اقام شكل اشيا يغ برجهاي ايتقون لاين درفد
ذاتن دان بروله جهاي اي درفد لاين يانت اقام بوتن
بروله جهاي درفد متهاري كدو شي يغ جهيان
درفد ذاتن لاك منراغ اكن لاينن يانت اقام متهاري
منراغكن بولن سكير ٢ تمقامتهاري اش جو سقدر
ايتوله نراغن كات شيخ نور الدين عبد الرحمن جامي
قدس الله سره دالم كتاب خصوص فد منشرحكن فصوص
بهوذات حق تعالى ايتوله حقيقة سكل موجودات دان
اي فد حقيقة ذاتن اس جو سكل ٢ تنيا د بربيلغ فد
سكل مرتبت مكذات الله يغ اس ايت دغن واسطه
سكل صفة جاد بربيلغ دان بربايو فد فهمن مجرد دان
مطلق درفد تعينات دان تقيدات دنماي اكندي

حق

حق دان درفد فهمن بربيلغ دان بربايو دغن واسطه
سكل تعينات دان تقيدات دنماي اكندي خلق دان
عالم مكعالم ايت ظهور حق تعالى دان حق تعالى باطنن مكعالم
ايت كمدين درفد ظهورن عين حق تعالى دان حق تعالى
كمدين درفد ظهورن عين عالم كات صاحب لطائف
الاعلام قدس الله سره بهوا داله سكل اهل الوحدة
تربهاك اتس دو طائفه سوات طائفه درفد مريكيت
اعتقادن بهوسن وجود ايت سوات جو يايتوله وجود
وجود الله يغ مهاسوج دان لاين درفد وجود الله ايت
تنيا د وجود بكين دان جدين قوت تنيا د دافت مكعالم
فد اعتقاد طائفه اين بهو سكل موجودات ايت سكلينن
وجود الله مهاسوج حق تعالى لاكن مهاتفكي درفد
كات مريكيت دمكين انيله اعتقاد يغ ضلالت كدو
طائفة درفد مريكيت اعتقادن بهوسن وجود ايت تربهاك
اتس دو بهاك فرتام وجود حقيقي كدو وجود خيالي
كدو وجود حقيقي ايتوله وجود حق تعالى يغ مطلق
وجود خيالي ايتوله وجود سكل عالم بهوسن اداله
حق تعالى ايت موجود يغ تنيا د كلبهاتن دان عالم ايت
موجود تتاو تنيا د بكين وجود مكجملة سكلين عالم

ايت وجودت اقام روح وخيال يغ كلهاتن دالم جرمن
تياد بكين وجود فد حقيقتن ملينكن وجود خيالي
جوا فا بيغ ايتو اعتقاد اهل الصوفي يغ اهل الله
كات اهل المتكلمين بهو وجود ايت تيك باكي فرتام
وجود واجب الوجود يا بنتوله وجود حق تعالى كدو
وجود انوار دان ارواح دان عالم اخرة اداله سكليان
ايت برلبه دان بركورغ كتيك وجود عالم جسماني دان
دان دنيا اداله سكليان ايت برلبه دان بركورغ كات
ستغه بهو وجود ايت تيك باكي فرتام واجب الوجود كدو
جايز الوجود يا بنت سكل ممكنات كتيك ممتنع الوجود
يا ايتوله شريك الباري يغ سكال تياد دفرولهه
وجودن كات شيخ عبد الله بن علي حكي الحسني العجلاني
قدس الله سره بهو وجود ايت ليم فركار فرتام وجود ذاتي
كدو وجود عيني كتيك وجود عقلي كامفت وجود
لفظي كليم وجود خطي مك وجود ذاتي ايت يا بنت
وجود حق تعالى يغ واجب الوجود يا بنتوله وجود
يغ تياد برتمبه دان بركورغ دان وجود عيني ايت
يا بنت ترتنت اكن ماسوه الله جومك وجود عقلي
ايت وجود لفظي دان وجود خطي ايت مشترك

انتار

انتار حق تعالى دان عبد

الباب الاول

في معرفة الله تعالى

باب يغ فرتام فد مبناكن معرفة
الله اعلم ان المعرفة واجبة على العباد كتهوي
اولهم هي طالب حق بهوس معرفة ايت واجب اس سكل
هت لقوله تعالى وما خلقت الجن الا ليعبدون
دركن فرمان الله تعالى تياد كجد يكن دان مانتي ملينكن
مغنله اك فكانت هي اصل الدين مك جد يله اي
نوهن اك كما قال النبي صلى الله عليه وسلم اول الدين
الديان معرفة الله تعالى وكمال المعرفة التوحيد
وكمال التوحيد نفي صفات الكيفية سفرة سبد نبي
صلى الله عليه وسلم فرتام دين ايت معرفة الله دان
كسمفرنان معرفة ايت منتوحيد كندي دان كسمفرنان
توحيد ايت منفيكن سكل صفة يغ كبتغان درفدان
ادفوت رحن درفد دين ايت فد اصطلاح لغة بايت
بالس دان بجهيكن اكن تسورغ دان مبرهكندركفدان
دان بريوة طاعة دان بارغ سوات بغد عبادتكن
اكن الله تعالى ادفوت فد اصطلاح شرع بايت افيل
برهمفون امفت فركار مكد تماي دين فرتام معرفة كدو
توحيد كتيك ايمان كامفت سلام سفرة فرمان الله تعالى

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ بهوسن اكم يغد كرضاي
الله ايت اكم اسلام ادفون راجن درفد معرفة ايت فد
اصطلاح لغة بايت فغتل اكن سوات دان مقاقرار كندي
دان مرندهكندي كفدات دان منتت سوات سفاي
دكنان اكندي دان دكتهوين مكلاوان معرفة ايت انكار
ادفون فد اصطلاح شرع بهو معرفة ايت فغتهوان اكن
ذات الله تعالى دان اكن سكل صفتن مكرجن درفد
فغتهوان ايت فد اصطلاح لغة بايت فغتهوان اكن
سوات سوات دان معرفة اكندي سفرة كات اهل
الكام. المعرفات والمعرفة احاطة العلم بالشيء
بهو عرفان دان معرفة ايت فغتهوان يغ ملفوت اكن
سوات مكلاوان علم ايت جاصل ادفون فد اصطلاح
شرع بايت مقاعتقاد كن اكن سوات يغد كتهوي سرت
مموتسكن فغتهوان اكندي دان مباينكند لاكي موافق
موافقة كن دغن اعتقاد دنت شيا دسكل دالمن بدوا
فرؤاتسار اعلم دان معرفة بهو علم ايت عام دان مع
معرفة خاص يعني علم ايت تدلبه درفد معرفة
دركارن علم بمغتهوي اكن يغ مجمل دان منفصل دان
معرفة ايت مغتهوي اكن يغ منفصل جود دركارن

لعله ان المعرفات

بهو

بهو دكن مانتي اكن سوات دان نياد دلقوت
فغتهوانن اكندي ثاني اقبل دكتهوين اكن سوات
دان دلفون فغتهوانن اكندي مكل دالداي دكنان كما
قال الجنيد رضي الله عنه العلم ارفع المعرفة و
اتم واشمل واكمل سمي الله بالعلم ولم يسمى بالمعرفة
سفرة كات شيخ جنيد يغ علم ايت تدلبه تفكي مرتبتن
درفد معرفة لاكه تدلبه اتم دان ملفون درفد معرفة
لاكي سمفنا دركارن انيله دنماي اكن حق تعالى عالم
دان نياد دنماي اكندي عارف عالم سفرة فرمانن دالم قرآن
والذين اوتوا العلم درجات بهو مريكت يغ
دانكرهاي الله علم ببيراو تفكر مرتبتن درفد يغ
نياد دانكرهاين علم مكدركارن انيله فرمان الله
تعالى اكن نبي محمد صلى الله عليه وسلم وقل رب زدني
علما كان اولهم يا محمد توهنكو تمباه كراتن اكند اكي علم
كان ابو القاسم رضي الله عنه بهو دسنه دركن الله تعالى
اكن معرفة ايت كند مخلوق جو سفرة فرمان الله دالم قرآن
ولتعرفنهم في لحن القول بهوسن كو كنل يا محمد اكن
سكال منافق فد لاكي فركتان مريكت دان فرمانن
يعرفونه كما يعرفون ابناءهم دكنل سكل يهودي

اكن محمد سفرة دكتل مريكت اكي سكل انق مكل
تخصصكن الله تعالى معرفة ايت اكي سكل عوام
جو دان دتخصصكن ع علم ايت اكندي سفرة فرمان
دام قران والله يعلم انتم بهو الله تعالى جو
مفتهوي سكل رهسيا مريكت دان لاكي دتخصصكن
ثوله علم ايت اكي جنيس يغ خاص درفد سكل انبيا
دان اصفيا مكر فرمان اكندي فاعلم انه لا اله الا الله
واستغفر لذنبك كتهوي اهم يا محمد بهوسن
تيادتوهن هاك الله دان منت امفوت له اغكو
درفد دوسام يعني كتهوي اهم يا محمد اكي الله
وثن فنا اغكو درفد فغتهون دان منت امغنله
اغكو درفد سني فغتهون اكي دكل مكي دركاران ماتيغ
حقيقتي يغ تيادمسحكن اثر بشريت عبد دان سكل
رسم دان عادة بشر يانغ مكي يايت بهكن حقيقة اداغ
شهدان يتالة درفد فرمان الله تعالى دان درفد
سبد نبي صلى الله عليه وسلم يغ ترسبت ايت بارغسيا
تيادبكي معرفة الله تعالى سجاي كال فدان توحيد
دان ايمان دان اسلام دان كاسه دان بريغ طاعة
دان تاكت دان هارف دان بارغسيا كيا دركاران بهوسن

بارغسيا

بارغسيا تيادمغنل الله تعالى مكر بتاق اي مغساكندي
دان فرجاي اكندي دان ميرهكن دبركفدان دان مغيكي
سكل شيطن دان هارق اكن رحمة دركاران انبيا كات
علي رضي الله عنه وكرم الله وجهه اول ديانة معرفة
الله وكمال معرفة توحيده وكمال توحيده نفي صفاته
الكنهه عنه ومن وصف الله تعالى بالكنهه فقد حده
ومن حده فقد عده فرقام دين ايت معرفة الله دان
كسمرنان معرفة ايت منتوحيد كندي دان كسمرنان
منتوحيد كندي ايت منفيكن سكل صفة يغ كتهوان درفد
دان برغسيا ف منصفكن اكي الله تعالى دغن كتيفان مكل
سفكهن ايالة منهفكندي مكر بارغسيا ف منهفسكا
كندي مكل سفكهن ايالة مليفكندي مكر سبكيان قدانت
تيادبكل سكل سلك منتوحيد معرفة الله تعالى سفاي
جاغن اي منهفك كن دان ميلفكن دي سبب انيلة
جادمعرفة الله ايت فوهن اكم كما قال النبي صلى الله
عليه وسلم دعامة الدين اساسه ودعامة الدين معرفة
الله سفرة سبد نبي صلى الله عليه وسلم كتاقن روهن
ايت كال ديوالسة دان كتاقن اكم ايت معرفة الله قال النبي
صلى الله سبد هذه الطايفة رضي الله عنه ان اول

ما يستحيل اليه من عقد الحكم معرفة المصنوع صانعه
والمحدث كيف كان اخذ انه فيعرف صفة الخالق
من المخلوق وصفة القديم من المحدث ويدل بعضه
ويكفر بعضه طاعة فان من لم يعرف مالكه
لم يقر في الملك لمن استوجب كان شيخ جند فقهاء
سكل طايفة صوفي بهوس يقر تام بركهند كاكندا
هب درفد مع اعتقاد كي سوءاي يا يا دكنل سكل
مخلوق اكي يغ مجد يكندي دان دكنهوي اول سكل يغ
بهار بتاف بجديف مكر دكنهوي له فريسيدان صفة
خالق درفد صفة مخلوق كفد مغنل خالقدان اوالله
اي دغن واجب عبادة اكندي مكر بهوس يا بان سياف
تياد مغنل اكي يغ مجد يكندي مكر نيد الاقرار اكن سكل
اي سياف يغ مجد يكندي سطر الروم رضي الله عنه
عن اول فرض الله على خلقه ما هو فقال المعرفة لقوله
جل ذكره وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون
دنيا اي اورغ اكي شيخ روم درفد فرنام يغ دفرض كي
الله تعالى اتس سكل مخلوق اق اي مكر جواب يا يت
معرفة الله كاري فرمان يغ مها بس سبتر تياد بجديكن
جن دان مانشيه ملنكن مغنل داك قال المؤلف غفر الله

له ايها

له ايها العارف اذا عرفت مقدمة المعرفة فها انا ابين لك
اقوال اهل الله في تعريف المعرفة بلسان حال غير ان
يرتقي الحق وبالكل الخيرة ويزداد اليقين بالرفع منه
كان مولف هي عارف اهيل كوكنهوي جلد مغد مرة معرفة مكر
سكل غ كيتاكن كفدام درفد سكل فرستان اهل الله فد مينا كس
معرفة مستقيلة دغن لسان حال مريكنا مد هيدهوم دانكر هاي
حق كبرنا بكر دان بكريم كس بمفرتانا خبرات دان حق اليقين دغن
اولهكام درفد غيب حضرة قال الجريري ابو محمد رضي الله
عنه اول الكشف من الله ملكة الظاهر ثم قد يبرزه في
ملكة قلبه الذي يتفرد في حر شيء كلا شيخ جريري
ابو محمد رضي بهوس يغ ترليه درفد سكل سوءاي يغ منجفكنا فد كاتس
الله تعالى اي سكل مخلوق فرتا يغ ظاهر بمدين دراينا مكر فرنهس
فد سكل مخلوق فرتا بمدين دراينا مكر كلمرتا يغ مغهس سكل سوءاي
يغ مني جهد بتاد اد خالق مكر بتا فو جاد سكل مخلوق اي اينا مظهر
مكر افيل بتا له مخلوق اي اينا مظهر مكر ايا له عمر نتهكن دي دان
دمكتلا له كلامرتا منجفكن كا ادانا دركارنا كلام اي اينا صفة مكر ادا
له صفة اي اينا منجفكن يغ امنوس صفة قال ابو الحسن النوري
رضي الله عنه المعرفة ان تعرف الله فقال يا ابا الحسن بنور الله
تعالى انه اول كل شيء وهو يقوم كل شيء وانه صغير كل

شيء وعليه رزق كل شيء كاتا شيخ ابو الحسن الثوري يا سيخ
معرفة اية بهوكو كنتل الله تعالى دغن كاسانن دان كوكنهوي
بهوكن اي جو يغ اول درفد سكل سوات دان دغن يي جو قايم
سكل سوات دان كفدان جو كبال سكل سوات دان درفد اسن
رزق سكل سوات مكر مراد درفد اول اية يايت تياد ملان فد
فملان جكلو تياد اداي اول سيان جو ميتا كن اول دركارن
اي تعلد محتاج كاد ان سوات كفد اسن تتاق اي تياد محتاج كفد
يفلاين ن دان مراد درفد كبال سكل سوات اية يايت كبال
سكل ان كفد صفة رحمتن انو كفد صفة قهارن يايت
شرك انو تاركردان مراد درفد رزق سكل سوات اية يايت
كن ارواح سكل اهل السعادة رزق سكل سوات اية يايت
كن دوام دنيا اي دانكرهاي يين معرفة دان توحيد دان
كشف دان مشاهدة دان برغسا كين دان دانكرهايين دام اخرة
كن مرسكيت رايد يغ حقيقتن دان دانكرهايين رزق كن سكل
جسد درفد سكل مكن مكان سلام اورح دام جسد مرسكيت
قال ابو عمرو الزجاجي رضي الله عنه المعرفة على ثلاثة اوجه
معرفة الوحدنية ومعرفة التعظيم ومعرفة المنة ومعرفة
العفو ومعرفة الازل ومعرفة الاسرار كاتا شيخ ابو
عمر الزجاجي يغ معرفة اية اتس لمنهم فركار فرتام معرفة

كن

كن معرفة سوات انية كدوا معرفة كن تعظيم كنيكر معرفة كن
انكرهاالله تعالى كامفت معرفة كن قدرة الله كايم معرفة
كن ازل كانم معرفة كن رهسيه مكر مراد درفد معرفة كن
واحدنية الله اية يايت اسس اي جكلو اد مظهرن يايت سكالغن
مكر تيدالد خلاسوات جوفن درفد احديتن دان مراد
درفد معرفة كن تعظيم الله اية يايت جاغن اد فد فقلبهن
عارف كن كبسارن سوات ملينكن كبسارن حق تعالى جو دان
دملياكن سكل كجلوقن كارن خالقن دان مراد درفد
معرفة كن انكرهاالله اية يايت بارغيني دانكرهاكن فد ظاهرن
دان باطنن هن قلد دهنن كنن عبد كفد تمفتن دان مراد
درفد معرفة كن قدرة الله اية يايت نهوجد يكنن حق
تعالى سكل سوات اية يايت تياد ممنو الذاد ان افكوت مكر بارغدمان
دليهن عارف كن قدرة دان قوة مكر يايت مظهر حق تعالى
جو سفرة سيدنا نبي صلى الله عليه وسلم ولا حول ولا قوة الا
بالله تياد اداي دان افايي مليتكن كوس الله تعالى جو ادن
دان مراد درفد معرفة كن ازل اية يايت تياد اد فد فملان
فملان دان مراد درفد معرفة كن رهسيه اية يايت اي جو
مفتهوي سكل رهسيه دان دانكرهايين معرفة كن رهسيه
اية يكر بارغسيا فيفد كهندكين سفرة فمان دام قرايت

فلا يظهر على غيبه احدا الا من ارتضى من رسول ترجمه
يتاكن الله تعالى سكل رهسيا اكن سوتوغ جوفوت ملينكن
كفد بارغسيا ق يفد كرضا ايتو درفد سكل رسول دان عارف سكل قال
احمد بن سهل رضي الله عنه المعرفة على ثلاثة اركان الهيبة
والحياء والانس كاتا شيخ احمد ابن سهل يغ معرفة
ايت انس تيكر دكا فرتام هيبة كدوا مال كتيك برجنتك جنكن
مكر مراد درفد هيبة يايت حيران اي اكن معرفة كنده
ذات الله دان مراد درفد مال ايت يايت تيكر عارف بهوت
حق تعالى اسرتا ث حاضرتا خرم بارغد مان اي مكر دكدوكن عارف
سكل حركتن دان سكونن دغن كرضا ان حق تعالى جوت دان مراد
درفد برجبنتك جنكن ايت يايت سنتاسا اي كرام دلم مراقبه
دان مشاهده دغن حق تعالى قال ابو الاشاة رضي الله
عنه انتفعوا بعلم للفيد علم المعرفة وتفوزوا في القيامة
مرتبة على ثلاثة اشياء اذا انتهى بالبلاء صبروا واذا غنمت
النعم شكروا واذا اصابه المعرفة رضي الله بقضائه كاتا
اهل الاشارة بهو علم يغرلبه مجري منفعة بكر جب اينت علم
معرفة الله يايتا دام صاحت دان فائدة ث انس تيكر فرتام
فرتام افيل كدتاغن سوات بلاء مكر جبله اي كدوا افيل دان شكر بهايا
الله تعالى كندي سوات نعمت مكر شكر له اي كنيكر افيل سمفيه

كفدا ث

كفدا ث سوات كسكيتن مكر رضا له اي اكن قضاء الله ايت قال
بعض العارفين المعرفة اربع علامات وهي العلم النفس
والذكر والخوف كان سقه عارف الله معرفة ايت امفت
تندا فرتام علم كدوا فكر كتيك ذكر كا مفت خوف مكر مراد
درفد علم ايت يايت دكتهوي اوله عارف بهوس ذات الله
دان صفة الله ايت تياد دسباكين سوت جوفوت دان مراد
درفد فكر ايت يايت دبحاركن اوله عارف بهوس سكل
يغ دجديكن الله ايت يايت مظهر الله دان مراد درفد ذكر
ايت يايت جاغنله دلوفاكن اوله عارف سكجت ماث جوفوت
درفد ذكر الله دان مراد درفد خوف ايت يايت دفلهر اكن اوله
عارف سكل حدود الله يايت شريعة دان طريقة دان حقيقة
فاذا حضرة المعرفة ظهر علامة اهل السمع والبصر
والشم والذوق والمس وهو يلتذ المذكور كاتا اهل
الحكمة بكر معرفة ايت اليم شندات فرتام مغركدو ملهت
كتيك منجيم كا مفت مراس كليم مينته بايه ملكوغ يفد كوا سا
يغ تهوي الهي هي عارف بهوس فوت دان فندة الله ايت اوله
يغ ظاهر ضكر فاعل دان مفعول يعني يغ بر بوة دان يغد
فربوة بكر ظهور فوة دان قدرة الله قد سكل كادان مخلوق كاتا
دغن سبب عندي يغ امفت جو يايتا اق دان ابر دان هوا دان

ثانه مڠاڠ ايت مظهر عظمة دان ايرايت مظهر علم دان هوايت
مظهر قوي دان ثانه ايت مظهر حكمة مڠ تيڤڠ مخلوق
دان سكل فريوڽ مريكيت يڠ جادد اڤ عالم اين دغن سبب عناصر
يڠ امڤت ايت بايت ظهور قوة دان قدرة الله يڠ ظهر قد
امڤت عناصر ايت مڠكيتان قوة قدرة الله ايت قد سكل كادان
مخلوق اين دغن ممكي فهمي يڠ بڽر لاين لاين مڠ رفد عناصر
يڠ امڤت اينوله كجدين سكل ملائكة دان جن دان انسان
دان حيوانان دان جماد دان سكل جسم يڠ نوريني دان
بارغيڠ لاين دراي ايت مڠ تيڤڠ فعل يڠ جادي درفد سكل موجودات
ايت درفد عناصر يڠ جدي درفد قوة الله اينوله مڠ تيڤڠ
يڠ بريڠ سوڠ فريوڽ اداله قد فريوڽ ايت جادي درفد قوة
الله سڠڠ سبد نبي صلى الله عليه وسلم لا حول ولا قوة بالله
شهدان اداله قوة الله ايت ظهر قد تيڤڠ سوڠ سكر فنڽ عاڠ
مڠ ظهر قوة ايت قد يڠ كجد سكر كجيت دان قد يڠ بسر سكر
بسر دان قد انسان ممن سكر مڠ تيڤڠ مڠ قوة يڠ ظهر
قد انسان ايت انس سخي يڠ فند هكر درفد اڠ اڤيم دكتهوي
انسان اكن رهسي كان اني دكنيلا له دير يڠ ادقوة قوة فنجند
يڠ ظهر ايت بايت فڠلهت دان فنڠڠر دان فنجيم دان فراس دان
فبنم دان قوة فنجند يڠ باطن ايت بايت خيال دان وهم

دان

فكر دان فهم دان [illegible] مڠ سكلين قوة ايت الله تعالى جوبڽ
ممڠوياي دي مڠ بحر اكن له اوبهم هي عارف درفد درڽ سنياسي
دان جاڠن كوبيلكن اكن سوڠ ملينكن تنكل ايت كوكتهوي بهو قوة
فڠلهت ايت الله تعالى جوبڽ ممڠوياي دملينكن قد فنڠڠر
دان فنجيم دان فراسا تم دان فبنهم مڠ سڠڠ فريوڽ ايت هنڠله
كوكتهوي اداله اي دغن قوة الله يايت عين سكل قوة بكر الله
جوبڽ ممڠوياي قوة ايت سڠڠ فرمان الله تعالى داله حديث
قدسي كنت سمعه وبصره ولسانه ويده اداله اكن فنڠڠر دان
فڠلهت دان لسان دان تاڠن دان كاڽ غوث الاعظم قدس
الله سره جنم لانسان ونفسه وقلبه وروحه وسمعه و
بصره ولسانه ورجله وكل ذلك اظهر له بنفسي لا هو الا انا
بهو جسم انسان دان دريڽ دان هتيڽ دان روحڽ دان فنڠڠر
دان فڠلهت دان لسان دان تاڠن دان كاكيڽ دان نيڤڠ سكل
اڠكوتان كوجد يكن اكندي دغن قدرة دريلك كارڽ كرتيادايي
هاتي اكن دان تيادا اكن لاين درفد اتي يعني كارڽ انسان ايت افعال
الله مڠ افعال الله ايت قايم دغن صفاتڽ دان صفاتڽ ايت قايم
دغن ذاتڽ مڠ فد حقيقة تيادا موجود هاتي سڠڠ الله اينله مقام
الجمع قال بعض العارفين رضي الله عنه ان المعرفة على ثلاثة
اوجه معرفة القلب والمعرفة الروح ومعرفة السر ومعرفة

القلب فقطع الخلايق من جميع الاشياء ومعرفة الروح
معرفة الخلايق الى الخلايق ومعرفة النفس الرجوعة الى
الخلايق فعلامة معرفة الرجوع قوله تعالى ويذكرون
رغبا ورهبا وعلامة معرفة الروح اذا نعة البكاء وفرق
القلب قوله تعالى ترى اعينهم تفيض من الدمع مما عرفوا
من الحق وعلامة معرفة السر قيامة الاخلاص

كاتاسفه عارف بهوكنه معرفة ايتا تيكر فركار فرانم
معرفة دغن هاتن كدو معرفة دغن روح كتيكر معرفة دغن
رهسيه مكر معرفة دغن هاتن ايتا يايت هموتسكن سفكه فنا
درفد سكل سواتو دانا معرفة دغن روح ايتا يايت مغيلسكن
سكل مخلوق كفد خالق يغ مجيد يكندي يعني مغيلسكن
سكل فكر جات مخلوق كفد خالق دركارن اي مظهرت دان معرفة
دغن رهسيه ايت يايت توجه كفد توهن سكل مخلوق مكتند معرفة
دغن هات ايت يايت برفندم درفد انتار تاكت دان هارفنة
فرمان الله تعالى دنت مريكت كفد كام دغن ساتة هارفنة
دان تاكتن دان تند معرفة دغن روح ايت يايت نتياس مناغن
دان نيقس هات سفة فرمان الله تعالى كوليهت يا محمد اكن مات
مريكت دجوجيركن ايرمات درفد دكتل مريكت اكن توهن مريكت
دان تند معرفة دغن رهسيه ايت يايت مهاو اخلاص دان تاكت

اكن

اكن حق تعالى سفة فرمانن يغ مهانغكي تياد جوتيتهكن الله
اكن مريكت ملينكن مجيهدي سرت دغن اخلاص بكيت جواكم
يغ سبنرت قال احمد ابن الملك رضي الله عنه ان المعرفة
معرفتان معرفة حق ومعرفة حقيقة فمعرفة الحق الفرار
من النفس ولا يتصور الفرار منها الا بعد معرفة صفاتها الى
الجليه يحصل الفرار مع الله الا بعد معرفة صفاتها الذاتية
والمعنوية كات شيخ احمد ابن عبد الملك رضي الله عنه
بهوكن معرفة ايت دوفركا درفتام معرفة حق كد ومعرفة حقيقة
مكر معرفة حق ايت يايت لاري درفد هوي نفسوت مكر تياد درفولم
لاري درفد هوي نفسوت ايت ملينكن كمدين درفد مقتهوي سكل
صفتن يغ ظاهر دان باطن دان معرفة حقيقة ايت يايت لاري كفد
الله مكر تياد درفولم كاري كفد الله تعالى ملينكن كمدين مقتهوي درفد
سكل صفة ذاتن دان مقتهوي سكل صفة معنوين مكر مراد درفد
صفة ايت يايت بارغيغ مينكن حال موصوف فد فهم دان ممفريكن
حال موصوف فد عقل مكر كتهوتله حال موصوف تتكالك اركلات
جنده دغن طبيعة كفدت سرت دكماري اكن كلكوتن دان اركلات
دغن تياد دغن تياد دكماري اكندي كارن برسلاهن طبيعتن مكر
اداله صفة ايت مفيكت موصوفت كات اهل التحقيق بهو صفة
ايت تياد دافت اولم حواسي الخمسة لاكن تياد بكيت كسده/ داهن

06

PUSLITBANG LEKTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA